Մանգուամի Էֆբեար սկսեալ 300 նիւսխէ վէրբերեպ, սկսելվի գըյմէթի Խթանպօլ իշին 250 դրշ. վէ ալթը այլըղը 125 դրշ. վէ թաշրալար իշին բօսթա բարասը իշինտէ օլարագ, սկսելվի գըյմէթի սաղ ագծէ 250 վէ ալթը այլըղը տախի 125 դրշ. տուր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաեա սաթըլըր։

Անանգուամի Էֆբեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Իլանաթըն պէհէր սաթը-ը իշին պիրինճիսի ֆա 3 իքինճի սէֆա 2, վէ իւ-չինճիս վէ սայիր սէֆա-լար իշին 1½ դրշ. Իլանսը-բասընա գօնուլմայան ի-լանըն սաթըրը 5 դրշ տուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէնճլիմպիհ բաղարբնտա վագը Ե. 29 Իրսի խանբնտա Կարա-պետ Յ. Փանոսեան իսմի-նէ կէսնտիրիլմէք ամիր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ԱԼԹԸՆՃԸ ՄԷՆԷ ١٢٨٨ ՐԷԳԻԼ ԱԽԸՐ ٢٤ — 1871 ՕՍԿԻՍ 30 ՀԱՐՇԷՍ ՊԻՀ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 12 ՕՍԿԻՍ — ՆԻՍՄԷՐՕ 1627

ԻԼԱՆԱԹ

Տ։Հ ոանրը

Էսէրի տէհլիբ էլէր էլՅոլ

Ռոսֆրին էոլլանմաը էլէր

Մի-ելլիթ Յօսթոր Յօրինի Փուլդ հէսիդ։

Հիքր օրնան քիթապըն պաշլը պապարը

Տիշլերին օրմանըղընտան նէշէթ խէն միանասկիթսիզլիքլէր։

Էյրէթի տիշլերին տիւրլիւ ճինսի։

Էքլէմէ տիշ։

Հալգա։

Եայ։

Մատէն իլէ եարըշան տիշլերին միանա-սկիթսիզլիյի։

Ցիրլիւ էսուլլէր հաղգընտա բուպար վէ թէճէսուս։

Էյրէթի տիշլերէ լազըմ կէլէն պիշիմ։

Տիշլեր ինսանըն լէհճէսինէ իգթիզա օր-մասը ճիհէթի իլէ։

Տիշլեր, տուտագլար, թէլֆիֆուդ, կիւրմէք։

Էյրէթի տիշ պիր իսթիսար ատամ ազ-գընտա նէ պիշիմ վէրիր տուտագլարա, եիւզլերէ, պուրունա, վէ չէնէյէ։

Տիշլեր ինսանըն ոաղլըղընա վէ կիւզէլ-լիյինի նէզարէն։

Պուլունուր Յօքթոր Յօրինի տիշ հէքի-մինէ։ Պէյօղլունտա Ռամազ մէհմէտ սոֆ-ֆազընտա 15 նիւմէրօլու խանէյէ, եախօտ Իսթանպօլտա քէօրբիւ պաշընտա Իշթիխա-պըն դարշըրընտա։

Տօքթօր Տօրինեբինին թէկլիֆի իյլէ տիկի սայիր քիթապլար։

Թապիի վէ էյրէթի տիշլէր հաղգընտա սէօհպէթ . . . . . Քիշ. Յդշ.

Ինսանըն ազգը . . . . . » 20 »

Պու քիթապլար սաթըլմաղտա սըր եօ-զարրտա պէյան օրնան մահէլլէրակ։ վէ Պէյօղլունտա 323 նիւմէրօլու Վէյս քի-թապչը տիւքքեանընտա։

Մաթիլտի Զրդ. եւ վերջին հատորն ալ Պօլիս հոտած ըլլալով Արգոյ բաժանորդ-ներէն կը խնդրուի, որ իրենց անդորբա-գիրը ներկայացնեն Զաղմազճըլար եօղու-չու թիւ 10 Ցէտէեանց վաճառատունը եւ հոնկէ ստանան նոյն հատորը։

Նաեւ Թշ--ոնէրս։ Գալանէ Բուրէլ եւ Հ-ալը է-ռեկ ֆէյլէրս բաժանորդներէն ա-նոնք որ ամբողջ հատորները չեն ստացած, կը խնդրուի որ ժամ մ'առաջ երթան և իրենց վերջին հատորներն ստանան։

Ֆրանսէվի բրօթէսթօ, տուրլիքա, մուխտէրլաթը տիրլօմաթիյէ, թիւճ-ճարիյէ, հէր կէօնա ավօդաթա տայիր էվրաղ վէ զայրիհիմ թանզիմ ու թէրթիպինէ միպաէրէթի խէրէք, հէր քիմ պիզէ իգթիզարը օլսա Գալա-թատա Իրսի խանբնտա օտապաշընտա ատրէս պրրագելարդատա, մահլուլ օ-լունան մահէլլէ կիսէրիմ։

Ճանիկ Զարխճեան

ԱՆԴԱԼԻԵՐԻՆ ԲԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հանգուցեալ Տիգրան Ասատուրեա-նի, Հայոց Անդալիերին լեզու տրվիկը-նելու համար յօրինած այս ընտիր քե-րականութիւնը այլ՝ պատրաստ է և կը գտնուի Բալէ գրաւ հէնտէք փո-ղոց թիւ 5 Ասատուրեանի դրատունը, և Պօլիս Մահմուտ բաշա թիւ 208 Պո-ղոսճի Մանուկ աղայի խանութը։

Ա Զ Դ

Ցաճատեան Ընկերութեան Ցնօրէն ժողովը իւր շրջանին մէջ ունեցած հաշ-ուոյն համաձայնութիւնն ընդհանրու-թեան ներկայացնելու համար՝ ի ժողով կը հրաւիրէ իւր ընկերները յառաջի-կայ կիրակի 11 յուլիս՝ ի Բաղուճճի խան թիւ 5 սենեակը։ Ցանձնաժողո-վոյ ձեռամբ խմբագրուած կանոնագ-րութիւնն ալ ընկերաց դիտողութեան-ը պիտի ներկայացուի։

Ուստի կը խնդրուի Մեծարգոյ բա-ժանորդներէն՝ որ մինչև ընդհանուր ժողովոյ օրն, արդի կանոնագրութեան համեմատ յիշեալ սենեակէն իրենց տոմ-սակներն առնելու բարեհաճին. որպէս զի ընդհանուր ժողովոյ մէջ ձայն եւ քուէ ունենալու կարող ըլլան։

Նաեւ քննելի կանոնագրութեան վե-րաբերեալ առաջուց դիտողութիւններ ընել ուզող Մեծ. ընկերք կրնան նոյնէն առաջ եւ մէկ մէկ օրինակն ընդունիլ ընկերութեանս վերոյիշեալ սենեակէն։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վիէննա, 11 յուլիս

Գամարալար թէէխիր օրընտուլարը Բուսէլի տէմիր եօլ սէհիմլէրի, 67 Աճիօ, 121,50

ԻՍՊԱՆԻԱ

Մատրիտ, 11 յուլիս

Եէնի պիր վիւքէլաճա պուխրան մի-չահէտէ օրընտու. պունուն սէպէ-պի մէմալիքին, ահվալը մալիյէսի տիր. Մ. Մակասթա, մուվազգամէն մալիյէ նազբրը նասպ օրընտու։

ԱՄԷՐԻԿԱ

Նիու Եօրգ, 10 յուլիս

Իրլանտալըլար, սիլահլէ, Բրօթէս-թանլարա գարշը խանանա գալդրշա-ճաղլար տէյլ գօրդուլմադտա տըր։ Հէր նէվի ույզանտուղլուղուն էօնիւ-նիւ ալմաղ իչին բօլիս թարաֆընտան պիր թագըմ թէտպիրլէր իթթիխաղ օլունմուշ տուր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիզ, 11 յուլիս

Սավօա վէ Նիս մէպուսլարը քէլա-մէ ադազ պիրլէ, մէգրիբ էհալէթլէ-րին Ըզմիչէրէ վէ Իթալեաեա պիրլէշ-թիրիլէճէյի զըմնընտա չուեու պուլան թէվմաթուրարին պիէսաս օրտուգլարը-նը պէեան Լյէմիշլէր տիր։ Վագրա, տէտիլէր, սէքէնէլէր, էսկի խառէտէն իսշնուա տէյլ խարէր, լաքին պու կիւնքի կիւն, ճիւմարիեէթ թահ-թընտա պուլունան Ֆրանսա հաղգրնա ատատաղտիր քիամիլէլերի վար տըր։

Բարիզ, 11 յուլիս.

Իկք եարբմ միլիար ֆրանք եարբն թէքմիլ խիլէճէյի իչին, եարբն Ալ-մանեալարար, Լօր, Սօմ վէ Սէն Էն-ֆէրիէօր էհալէթլէրինի թէրք խէ-ճէքլէր տիր։

Կ. Պօլիս, 24 յունիս 1871

. . . խմբագիր,

Աղաչանօք կը խնդրուի Ձեր մեծա-պատուութենէն հետեւեալին հրատա-րակութիւնը, որ բարենպատակ հան-դանակութեան մը հաշին է։

Այս հանդանակութիւնը այս տարի Սահմանադրութեան տարեդարձի օրն՝ ի հանդիսատեսին եղած է իմ ձեռօք, մտանաւոր դանձանակաւ մը՝ ի նպաստ բազմարդիւն Անձնուէր ընկերութեան։ Հանդանակութեան նպատակն էր գր-բական պիտոյք դնել եւ յիշեալ ընկե-րութեան նուիրել, բայց որովհետեւ նոյն աւուր հասոյթը փոքր գումար մ'էր ընկերութեան բաղում պիտոյից քով, ուզեցինք հանդանակութիւնը շարունակել. եւ քէն մտանակցող բա-րերարաց ոմանց քաջալերութենէն խը-րախուսուելով, և արդէն այս պատ-ճառաւ է որ հաշուոյս հրատարակու-թիւնը յապաղեցաւ մինչեւ յայսօր։

ՄՈՒՏՔ

Տարեդարձի օրն հաւաք-ուած գումար . . . . Ղշ. 1127

Եարքէն հաւաքուած . . . » 755 30

Գումար մտից Ղշ. 1882 30

ԵԼՔ

Հ-ոտ

80 Երկրագործութիւն, Հ. Մ. Վեցմանեան (Բ. տպ. Վիէննա, 1870) Ղշ. 1017,20

1000 Քերական Արամեան » 212,20

100 Ընթերցարան » 270

11 Կապոց թուղթ գրի » 366,30

1 Տուփ կուիճ » 16

Գումար ելից Ղշ. 1882,30

Մեր անբաւ չնարհակալութիւնն ընկերութեան կոչմանէ առ նպաստամուտ-ցոյց բարերարանուիրելի յեռոյ, պարտք կը համարիմ նոյնը կրկնել նաեւ առ նուիրատու ազգասէր, որք հեռաւոր նուէրներն բրած են։

Հ-ոտ

20 Երկրագործութիւն, Ի վ. Մ.

24 Գուլիէլմա թէլ, ընտիր վէպ, Ի մեծ. Մկրտիչ աղա Ճանբմեանէ։

7 Ալլուայլ հին գրեանք, մէկ քանի բարերարներէ։

1 Կապոց թուղթ, Ի մեծ. Ս. Խօրա-սանճեանէ։

Այս նուէրներն հանդանակութեան արդեամբ գնուած պէտք էր հետ ընկերութեան նուիրած եմ՝ յանուն նպաստամատոյց բարերարաց, որք մեր հրաւէրն ընդունելով մեծապէս նպաս-տած են ազգային լուսաւորութեան։

Որոյ յանկարծողներէն եմ

Գ. Ա. Զօղ.

ՍԱՐՐԱՖԻՅԼ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսկ. ու. յունիս 28 Միջամ գարանոր 52 28

» 30 Ռապահ աշըլար 52 26

» » սաամի 3 1/2 52-26

Իսթիգրաղ 1865 311

» 2365 « « 319 1/2

» 1869 276

Սօսիկթէ ժէնէրալ գուրօն քէսիք 10 16

Քէսէ » 11 27

Շրմէնարքիր Լսիկզարը . . 117

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲՈՒԶԱՍԸ 30 ՅՈՒՆԻՍ

Ինկիլիզ էրբաշ . . . . 110—1/4

Ֆրանսըզ ալթունու . . . 87—36

Բոլ . . . . . 89— 5

Գրբմէց ալթունու . . . . 51—26

Պէնապ Մէճիտիյէ (Փարգը . . 1—29

Պէլճիկ վէ Ամերիքա Փարգը 106 2/40—106,3/8

Պապրը . . . . . 117—1,2

Լօնտրա, 11 յուլիս

Էսհամը ուսմանի 47 3/16

1865 Լսիթիգրաղը 61 1/4

1869 » 51 15/16

Ֆրանսըզ Փոնտ . 55 7/8

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Մէքթէպի մէջպուրատ կէչէն սէնէպու վագբիթարատա, չակիրատան թարաֆընատան կէօզ եաշլարը տէօքիւմիւշ իսի, չինքի քէնտի սէվկիւլիւ բէֆիզ պարբնատան պիրիսի, բէնչէյի էճէլէ տիւշար օլարագ, ճամը ֆէնաեը նուշ իյլէմիշ իսի։

Տիւնքի կիւն տախի, իլէրուտէ պուլանան սընքիֆլար չակիրատանը, քէմալի էսէֆ իւզրէ կէօզ եաշլարը տէօքմիւշլէր տիր, չինքի, մէքթէպիզլին էն իլէրուտէ, էն զիեատէ համիատ ու պարկէշտ չբրաղլարընատան պիրիսի, եանի պէշինճի սընքֆ չակիրատանընատան օրիսրդ Ազնիւ Զիլճեան, կէրէք եաղլը-զա քէօյէ չբզմալարը, վէ կէրէք ֆամիլեատա քէնտուլէրէ մալիմ օլան պաղը էսպապա մէպնի, պիր գաչ կիւն էվվէլ, կէրէք պիզէ, վէ կէրէք մուալլիմ էֆէնտիլէրէ, իսթիֆայէ մէճպուր պուլունտուրնու պէէան իյլէթիքատէն սօնրա, տիւնքի կիւն տախի կէլիպ վառալշմըշ օլտուրնուտան, պիթթատի կէրէք պիզիմ, կէրէք մուալլիմէֆէնտիլէրին, վէ կէրէք լէֆիզալարընին թէէսսիւֆի աղիմինի մուճիպ օլմուշ տուր։

Օրիսրդ Զիլճեան իբի պուչուգ սէնէ, հէր ճիհէթլէ հէր քէսին հիւնի թէվէճճիւ հիւնիւ տուվէթ իթթիքատէն պաշդա, հէր սէրսինատ տախի իշհարը թէդատիմ իյլէմիշ տիր։

Մէքթէպէ կէլտիկինատ հէր նէ դատար էրէյիճէ էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճատա աշինա իսի իսկ ատ, ատիր ալամ ու ֆիւնանդարը օրատա էօյրէնմիշ տիր։

Օրիսրդ Զիլճեան քէնտի ախլէտը համիատի վէ էթվարը մէրպուտէօկլէ, ֆամիլեատընա, Սամանթատա վէ մէքթէպլիպի պիր չերէֆ ու իֆթիխար ատէբլատճաղընատան պաշդա, իլէրուտէ միլլէթիմիզ տախի պիւյիւք խրատմէթլէր իսէճէկի մէմուլի գոյիսէն տիր։

Մէրդումէնին հիչ ատյիլ իսէ իբի սէնէ ատա մէքթէպի մէզպուրատ դալամանատը, էսէֆի ադիմիզլի մուճիպ օրմուշ տուր, չինքի իբի սէնէ զարֆընատա, իքմալ իսէպիլէճէկի ուլամ ու ֆիւնուն պէտելի օրարագ, ֆամիլեատը, նագատէն, էն ազը 100 լիրա զայֆ իթմիշ օրաճաղընատան պաշդա, քէնտիսի վէ միլլէթ տախի մանէվի սարէթատէ եիւզ պէն լիրա զայֆ իթմիշ օրաճաղ տըր տէյի սաեբրատ սէզա տըր։

Մէրդումէ հէր նէ դատար չօղ չէյ էօյրէնմիշ օրատուդ յլա պէրապէր, տահա բէք չօղ չէյլեր էօյրէնմէյէ միհթաճ իսէ տէ, պու ճիւմլէ իյլէ տախի, չու չիմանի քի հալինատ պինէրճէ իմատատակ տէլիդանը բլարա նիսպէթլէ իսնատան սաեբլբզ, վէ տույրու վէ քէմալէթ ճիհէթիյլէ իսէ, միլլէթիմիզատէ պէր իսրէթ տատ օլունատ ճաչիզ տիր. նագալ քի քէնտի քէմալէթի վէ տույրուտու էսէրի օլան, վէ տաղա թատհիհ կէօրմէմիշ պուլունան զիյրատէքի մէզբիր մէքթուպլարընատան անլաշըլմագատ տըր։

Իսմի մէզբիր մէքթուպլարը քէմալի իֆթիխար իւզրէ տէրճ ու պէեան իսէրէք, քեաֆիֆէյի Ազապեան տիւշմէնլէրինին նագարը տիպդաթլարընը, տէյիլ պաչդա պիր նիյէթ, իլլա զամիր ու զիմմէթլէրի նէզտինատ բիր խէճալէթ օրմալարը մագսատիյլէ տավէթ իսէրիզ։

Զաթէն պիրիր խոբ, վէ չիմտիատ պիթթէճրիպէ կէօրմէքտէյիզ քի, մէքթէպլէրիմիզտէն արզու օլունան սէմերէնին կէօրիւլմէմէսինէ էն պիւյիւք սէպէպլէրտէն պիրիսի տախի, էվլատ սոհիպլէրինին, պիր թագըմ էսկի գաֆալարա մախսուս օլան, վէ եախօտ եէր տէյիշթիրմէք վէ սայիրէ կիպի թէէի սէպէպլէր իլէ, քէնտի էվլատլարընը մէքթէպլէրտէն չէքիպ ալմալարը օրմագտան տըր։

Բարեխնամ Հայր,

Եթէ կայ աշխարհիս վրայ ինձ համար ամենասիրելի զգացում մը, այն ալ երախտագիտական զգացումն է։

Շատ գովելի է ինձ այս սկզբունքը, ուստի չեմ կարող անտոյթ գտնուիլ Ձեր այնչափ ջանիցը, ու չի հատուցանել պարտք մը, որ վատութիւն ու անտերելի ոճիր մ'է. չեմ կրնար վատթարանալ ու յանցաւոր դրուիլ այն անուշտ դատաւորին առջեւ որ խիղճս է. խիղճս է որ կը դատայ ու կազդակէ. —«ճաշցի՛ր բարերարդ, եւ մի՛ դուցէ նորա հաւատքը վատնդի մէջ՞ դնես թէ, ինքն իւր քրտինքն ապառաժներու վրայ ցանած է»։

Միթէ կարելի՞ է որ երկուքս ու կէս տարիի չափ Ձեր պաշտպանութեան ներքեւ բարոյական և ուսումնական սընունդ առնող մէկը ապերախտ դանուի, ու աչք խրէ այնչափ անթիւ բարեաց. բարիք մը որ իմ երջանկութեան համար էր, զոհողութիւններ զրաս ուրախութեամբ նուիրեցիք իմ օգտիս համար, անկրելի տառապանքներ զրաս առանց գժուարելու կրեցիք, գիս իբրեւ կատարեալ մարդ աշխարհիս ընծայելու համար. ուրեմն օրհնեալ ըլլաք, և այս սրտով կ'ըսեմ։

Դուք էիք ով բարերարդ Հայր, դուք էիք որ գիս ոգիտութեան անդունդէն հանելով, բարձրացուցիք ու դրիք այնպիսի ուղղի մը մէջ, ուր իմ քայլերս առնելով կարենամ երթալ պայծառ եւ լուսաւոր ասպարէզ մը եւ հոն կատարել բոլոր այն պարտականութիւնները զրաս դուք ճաչցուցիք ինձ։ Մեծ է դուք։

Զի պիտի մոռնամ երբէք Ձեր ինձ քարոզած այն վսեմ սկզբունքներն, որ քաջ համոզուած եմ թէ անոնցմով միայն ազգ մը կրնայ յառաջադիմել, նըշանաւոր ըլլալ, և վերջապէս փրկութիւն գտնել։

Ա.յսօր հասած կը տեսնեմ այն օրը, ո՛վ իմ Մէնտօր, այն օրը որ կրսախպէ գիս թողուլ իմ սիրելի վարժարանս, ուր կուզէի դեռ շատ ժամանակ անցընել, կրսախպէ զրկել Ձեր խնամքներէն, որ շատ քաղցր էին ինձ համար։ Վերջապէս կրսախպէ գիս բաժանիլ իմ ազնիւ դատաւորներէս և իմ սիրասուն քոյրերս որ առանց անոնց վայրկեան մը իսկ չէի ցանկար անցընել։ Թէեւ կը հեռանամ այս օր իմ դպրոցէս, բարերարներէս, և ընկերուհիներէս, բայց քաջ գիտցիք որ միշտ իմ մտածմունքս անոնք պիտի ըլլան և իմ սիրտս ալ միշտ անոնց հետ պիտի ըլլայ։ Այս երկու քու կէս տարուան մէջ ստացած ուսումնքս եւ Ձեր քրտնաջան աշխատութիւնը ապարդիւն չը թողելու համար պիտի ջանամ կարելի եղածին չափ աշխատիլ։ Ուստի քաջայայս եմ որ պիտի բարեհաճիք ընդունիլ իմ անկեղծ սրտէս բխեալ ջերմ շնորհակալութիւնները և ակամայ հըրաժարական ողջոյնս։

Սրով մնամ շնորհապարտ աշակերտուհին Ձեր

Ազնիւ Զիլճեան

———

Ազնիւ դատաւորներս.

Դուք որ այս նուիրական պաշտօնին կոչուած էք, ունէիք պարտք մը զոր արժանաւորապէս լցուցիք. իսկ այժմ պարտք մ'ալ կը մնայ ինձ, որ է ձեր քրանաջան աշխատութեանց փոխարէն զգացած երախտագիտութիւնս յայտնել։

Դուք, տեսա՞ք իմ, ոչ միայն իբրեւ վարձկան դատաւոր կամ դաստիարակ մը աշխատեցաք, այլ իբրեւ եղբայր կամ իբրեւ հայր. դուք, ձեր պարտականութենէն խիստ աւելին կատարեցիք, դուք ջանացիք քիչ ժամանակուան մէջ շատ ուսուցանել, մինչդեռ ընդհանուր փորձը հակառակն արտադրած է ցարդ. դուք իբրեւ քաջ ախոյեաններ ամէն օր, ամէն ժամ և ամէն վայրկեան իմ վրայ հսկեցիք, մէկ խօսքով դուք դէ-յ-դէ-յ իբրեւ արժանաւոր զինակիցներ վարուեցաք. ուրեմն ձեզ ալ կը պարտաւորիմ նոյնչափ որչափ իմ միակ բարերարիս. ուստի կը խնդրեմ որ բարեհաճիք իմ անկեղծ սրտիս խորին շնորհակալութիւնս հետ ընդունիլ իմ հրաժարական ողջոյնս ալ։

Սրով մնամ երախտապարտ ձեռնասուն ձերուդ

Ազնիւ Զիլճեան

———

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Տիւնքի Օրագիրտէ, թէբրարէն Հայկական ընկերութիւնուն պիր մէքթուպու կէօրիւլմիւշ վէ մէզբիւր մէքթուպատ, պիզիմ մէզբիւր ընկերութիւն ալէյհինտէ եռաղաբդլարընդն հիչ պիրիսի ինքեար իսիկմէյիյզ, ֆագաթ պիր գաչը սիւքիւթ իւզրէ կէչիրմէքտէն պաշդա, միլլէթէ պիր չօղ խրատմէթ իթմիշ օրմանը թէբրարէն սէօյլէնիլմիշ տիր. իսմի, մէզբիւր ընկերութիւնա խապէր վիրիրիզ քի, քէնտույէ տարի ճէվապ օրարագ, էվվէլբի պէնտիսիզլի պիր տէֆա վէ պիր չօղ տէֆա տահա օգուտատանը քեաֆի տատ իսէրիզ. արթըգ նաֆիլէ չալըշմանը, պիզ օղ ալտատարճըլըզ բէրատէսինի տախի, նիչէ բէրատլէր կիպի եբրթմիշ պիթիրմիշլիզ տիր, հէր քէս անլատը քէնտիլերին տախի նէ օլտուրնու, էօյլէ պօշ լաղբրտըլար վէ համանատա մանի օգուր կիպի էօյլինմէքլէր փարա իթմէզլէր, օն սէնէտէն պէրու միլլէթէ նէ խրատմէթ իթմիշ իսէ պիրէր պիրէր կէօթէրմէլի տիր. պիզճէ, պուշլըճա վէ թէմէլի պիր խրատմէթի վար տըր քի օնա պիզ տախի չէհատէթ իսէրիզ, եանի Սամանթատա թէմիզճէ պիր գաղնօսու վար տըր. վէ գատէհի 20 փարաեա ալէա տիւզ բաղը վէ մանթիգա սաթըլմագատա տըր, նասըլ քի պաղէն պիզ տախի իչիպ մէմնուն օրմագտաեը. պունատան պիւյիւք վէ թէմէլի խրատմէթի տէ հէր նէ իսէ թարաֆըմըզա պիկտիրիլտիկինատ, պէնանրնա միւսարաֆթ իսէրիզ։

Ճունու տախի ունութմանը սէօյլէմէյէ քի, մէզբիւր ընկերութիւնուն նպատակը, իչի, վէ հիսապը նէ տիր վէ նէրէտէ տիր։

Ազգասէր վարժարանը կիւնա պիզ, Հայկական ընկերութիւնուն ազարբընատան պաղբընէն պիզի գանարբմասը իլլէ աչմըշ իմիշիզ. կիւլելիմ գահ գահա իլլէ. մէզբիւր մէքթէպի ալմագ ը-դա, պիր կիճէ պիրտէն պիրէ, կիւմիշ չիէբատանատան էֆէնտիլէր իսանէսինատ քէնտիմիզ, Յօքթօր Գալուստեան էֆէնտի, վէ կիւմիշչիէբատանատան Ցիդրան էֆէնտի գարար վիրմիշ, վէ ֆէքատը կիւնիւ կիսիպ Յակոբեան էֆէնտիլերին տախի զայրէթ վէ մուալէնէթի վատինի ալմըշ, վէ իչէ պաշլամըշըզ տըր. վէ Սամանթատան Զբալզ ճեան Յոհան էֆէնտի տախի 5 պին ղշ. իհատ իսէրէք, իլք թէշվիկ իսէնէրատէն պիրիսի օրմնշ տուր. իչթէ պու տա պու գատար։

Ազազդրիւրուն փարատրը Բաթրիգ հագրէթլէրինէ թէսլիմ իթմիշլէր իսմիշ, վէ օղ վագբթ միշարիշէյ հաղրէթլէրի իմնասը յլատա զադէթալարատա իլան խարմիշ իսմիշ, էմմէթ, մէզբիւր իլան սահիհ տիր, լաքին, Բաթրիկէ թէսլիմ օրատան շէյ բարա՞ մը տըր, եօգսա, շունուն պունատանեանի պօղազլարընա կէչէնլէրին թահմիլ էրիյլէ բէճա մէքթուպլարը՞ մը տըր, պուրատա գարանլըգատա տըր. վէ հաթթա եաղլընըզ 20 լիրա Օրագիրին պօղազընատա էքչիմիշտիր սէնիմէքտէ իսէ եարան մը տըր, եօգսա սահի՞հ մի տիր... պունլարատան տա գաթի նաղտր, պիզիմ ասըլ արատըզ բմըզ մէզլաղը մէզպուրուն բաթրիգ եանընատա գարմասը օրմանըզ, իլլա, զէվալլը Ազազդրիւրուլարա կիթմիշ օրուզ օրմամասը տըր, կիթմի՞շ մի տիր, պիզ օղ ճէվապը իսթէրիզ, բէք ալէա անբատըզ քի կիթմէմիշ տիր. իսմի, շու ազդատէր վէ անճնուէր Հայկական ընկերութիւն, քէնտի հիսապսըզ լեյիկլիրի արատընատա, պունուտա պիր անրաեբատա իճրա իթթիրմէքլիյէ պօրճլու տէյիլ մի տիր։

Պու կիւնտէ պու գատար իլէ իպթիֆա իսէրիզ. վէ ուսմարը՞զ քի մէզքիւր ընկերութիւն, օն սէնէտէն պէրու միրէսիյլէ սէրսէրիյլ իշլէմիշ օրատուդ լեյիկլիրի, արթըգ պունատան պէօյլէ բէշինան իճրայէ միւպաշէրէթ իսէճէքտիր։

ԹԱՐԻՃԻՑԷ

Մ. ԿԱՄՊԷԹԹԱՆԸՆ ՊՕՐՏՕՏԱ ԻԲԱՏ ԻՅԼԷՏԻՅԻ ՆՈՒԹԳՈՒ

Տէր ի՛ մեր Մանչ-Հուն դոքտէր։

Մուխալիֆ կիւրուհուն, ճիւմհուրիեէթ կիւնիւնատէ ահվալընը պու տարիէ էյ իսխալ եյլէմէսի, սինն վէ վագբթ ֆարգլէրինէ համի իսիրմէլի տիր։ Շուրատը սահիհ տիր քի օղ կիւրիհուն դահրամանճա, վէ քիւսթանատէ թարիխի, քէնտի իւմմաղէրինատէն պաղբարընընն ֆիրէն վիճուտատ կէլմէսինատէն պէրու կէչմիշ տիր։ Պու կիւնքի կիւն գանատէլէրիմիզին խթիմնալընը կրզահ վէ թէվֆի իթմէք լազըմ կէլմէքտէ օրատուդա հալատէ, վագիֆէմիզ, Բօմա իսրէրատիօրլուզունուն ատիթէքատարլըգլարընը նագլատիտա իթմէքլիկի ատրիս հատ եյլէտիյիմիզատէ նէ գատար մէֆիթատն, վէ սէրթ օրատուդ իսէ, շիմտի տախի օղ գատար սաբրին, թէհամմիւլլիւ, պասիրէթլի, վէ մէհարէթլի օրմագտա տըր (չո՛ղ էյի, չո՛ղ էյի)։

Ասայիշի հալի պագը սաղլամագ իչին ճիւմհուրիեէթին, մէշրու օրատուզունու մէյատանա գօյմանատա մէճալը օլան պիր հիւքիմէթ կիւնիւնատէ պիր շէյ տիգգաթ իթմէք լազըմ տըր, վէ պու շէյ իսէ տէրհալ իճրա օրատիմէլի, վէ իճրա օրմագտըզընն եագատը պըրտագ բրմամասը տըր։

Էֆէնտիլէր, լութֆ իսին սիզլէրէ պիլտիրմէմէ քի ճահատ ու զայրէթլիմիզի, հէր նէ գատար էվվէլինատէն պէնատան օրատնմուշ պիր նօգթա իւզրինէ ճէմ իյլէսէք, օղ գատար չաբուգ սաբէթատ, գաթիէն հիքմէթ միգթէսիր օլան ուսմամի գուրատ ըրատընատա մուխլիս եարամ ճիլար պուրաճաղրզ, վէ չարուգ սաբէթատ քէսպի ֆիքրատ հատ իսէճէյիզ։

Պիրլիք, վէ մագէա սատէլյի, իշթէ պու օլմալը տրը պիրլիմ ալէամէթիվիզ. Ֆագաթ, ճիւմհուրիեէթ Ֆբրդասընը, այնի վագբէթտա հէմ մէպտէեէ մալիք վէ հէմ ան իտարէյէ միւզթէմիր պիր Ֆբրդա իթմէքլիյէ գարարը գաթի վիրմիշ օրմանդզ էլ-վիրմէզ, մէգքիւբ Ֆբրդաեա, աշրդ, իճրասը նամիւմքին օլան թէսամվուրաթ, վէ խէեալաթա սիշմէն օլան պիր բբրօկրամ լազըմ տրը, պու խուսուս հիշ պիր շէյտէն թահրիզ օլուպ, իճրասընտան վագ կէչմէմէլի, վէ մէմալիքի թէճառա, ախլէագընը իսլահ իյլէմէք իչին տէ հիշ պիր շէյտէն օսանմանալընդզ վէ մէմալիքի, տէսիսէքարարընը էլինտէն դուրթարարագ պրդրագմանալըմ քի տայիմա տէսրօթլուգ իլէ թահրիզ օլունմուշ խսուսան տրասընտա սապրանտրն։ Հէր պիր քէօթիլիք-բէրին սէպէպինի, եանի ճէհալէթի օրթատան գալընբմալընդզ, ճէհալէթտէն նէսոպէթ իլէ հէմ տէբօթլուգ հասրլ օլար վէ հէմտէ հիքմէթսիզլիք։

Շու քէօթիլիյինն էօնիւնիւ ալմագ իչին, էհլի բօլեթիդէրին ամագաթընա լաեբդ օլան տէվալարընն իչինտէ հէբսինին իճմալը վէ հէբսինին պալէասընտա օլան պիր չարէ վար տրը վէ պու խէ ումումուն թալիմ ու թէրպիեէսի տիր։ Ցէյիլ եալընդզ, մէճալուրի գապալ իթմիշ օլաս գումուգ հիքմէթէ, հաթթա, էֆքէարը ումումինին պօղալմասընա համի օլանան ֆէլաքէթլերտէն հէնուզ գորթարմուշ օլաս գումուգ հալտէ, մալի պիրգ չօղա օթարան պօղուշանլուգ, զանբէթէ կէլմէքլիք, խէթա վէ քիչիքլիքլերէ գարշը քէնտիմիզի մուհաֆազա իթմէք իչին նէ թարիզ թաթմուգ վէ նէ թէտարիր իթթիխաղ իթմէք լազըմ կէլիր խէ, անէրի էօյրէնմէլիյիզ։

Ֆէլաքէթլերիմիզին սէպէպինի պիր լյիճէ թէֆֆիշ խէելմ, սէպէպլերի պաշրճա սէպէպի ապտէալըմ, պաշրճա սէպէպի, պիրիմ գատար թագիի սէրվէթ վէ իսթիատտա մալիդ օրմանան վէ պիրիմ պիր գաշար իւզրէ տուրատաղ-մուգ վագբէթ քէնարէր իւլերի վարմըշ օլան սայիր միլլէթլերտէն կէրիտէ գարմամըզ տրը։ Էվվէթ, խաղաթ էլտէ օլարաղ շարատը թատարիգ օրնատակլը քի պիրլերի սէֆալէթէ կիրիֆթար խէն, թէրբիյէմիզին նօգսանլիքէթի օրմաշ տուր։

Պիզ, պատիրէթ սահիպի, ալիմ վէ նեղամ ու էրքէնտա մալիք օլան ամշմէնլեր թարաֆընտան մալլուգ օլաս գումուգ։ Պու տա շունա խուզաթ տրը քի մատտի շէյյէրատ տատի զալէպ խէտէն ադալ տրը։ Վէ տատիրատ, էհլյի հայման մէսապէսինէ ինանըրէն ճիհալէթ տէյիլ մի տիր մնայէն վագբէթլարատա զահուր խէտէն մէգքիւբ պու խրանլարը, վէ տատիմի պիր հալտէ պուլունան խասթուլուգ կէօրիւլէն տէհշէթլու խանանլարը հուսուլէ կէթիրէն։ Իշլէր օլ տէրէճէյէ վասրլ օլմաշ տուր քի մէգքիւբ պէշէրիճէ ֆուրթատնալարը զահուր խէճէյի էմմէլինտէն պիրտիրիլէպիլիր։

«Ահ, զէմանը մագիմիզի թէրք իթմէյիզ, Ֆրանսաեը ենիտէն եաբմալըզ»։ Հէյ վահ, ֆէլաքէթլերիմիզին ֆէրատը կիտնի հէր կէօյուսատէն չէգան նիսատ պու խատ։ Թամ խաշ այ, նասրէտտա օրմագ խաթէմէտէն պիր միլէթին նամէհան պիր ըէֆիսադը օլան մէգքիւբ մագատատա սատատա իշխանլիմիշ տիր։ Պու կիտնքի կիտն իշխանիէն շէյլէր, հիքմատլրդզ տատէսիսէրի վէ ամէլ տատիքէթլերի հադդինտա իշթիքատ իսլէմէքտէյիզ։ Մէգքիւբ իշթիքատլար, հադդըզ վէ պիէատա օլաս գանէրի թէրաֆիմաղ խատիդէրէ բիճատ խէրլէր։ Պունդան, պատիրէթտէն պիրտէհրէ պիր ճէմիյէթի պէշէրիյէնին թէշքիլ նամէզլիյէսինին նէթիճէսի տիր։ Քէօյլիլէր, ֆիքիր ճիհէթէյէ, մէմալքին մուհէվվէր դրամբնա պաղ պաղ, պիր գաչ տրը կէրիտ գալմըշլար տրը։

Էվվէթ, ծնլար իլէ պիրիմ արամըզտա կէօրիւլէն մէատիֆ գայէթ պէօյիւք տիր, պիզ քի քիմատէթ վէ իրմճէ թէրզիյէ թատոնիզ իյլէմիշ օլաս գումուգ հալտէ եէնէ պու կիտնքի կիտն մէգքիւբ թէրպիեէմիզ գատատ տրը, պիզ գի լիսանըմըզը սէօյլէյէմէք օլաս գումուգ հալտէ, թէմարիմիզի օգումուշ տուր, լաքին էսէֆ խատիրէք տէրիզ տէրիզ, ֆանթասիյա-բըմբզտան չօղա, լիսանըմըզը թէլաֆիֆուզ միւզթէտիր տէյիլ տիր։ Հէյ վահ, էնանընա պիր սէօնիմ տահա իլտիվ օլունմուշ օլան պատատարընն թարլատրընը քէնտի էվրատարընա թէրք իթմէք թէսէլլիսինտէն պաշգա պիր թէսէլլիսի պուլունմուտրը հալտէ, գիրատթընա տատրը, ճէսուրլուգլա պօեունտուրատը պօղաղընտա թաշրմադտա օլան քէօյլունին պիթիրն արզուլէրի, սէվինճ վէ գօրգուլտրը, պաղպասընտան գալմըշ օլան մէգքիւբ թարրա խուզերինտէ ճէմ օրմուշ տուր։

Քէօյլիս, տիշարատան, եանի, պէրապէրինտէ եաշատրգը ինանդարատան պաշգա պիր շէյ հիսս էյլէմէյիզ, իլլա, թէմաթուր վէ մատարվարի հիքմէտէյէր տաղ իթմէքտէ տիր, քէօյլիս, ատատաթճը վէ ատթա ատատարընն էյինտէ օնունճաղ օլուպ, պիրմիեէրէք, քէնտի վէրիի նէյմէթի օլան իսթիխարընն կէօյուսունտէ վարատ վէ այնի տէրէճէ դօրդ ատուրա վէ բիայէթ էյլէմէյի պիր ճէմիեէթի պէշերիյէ ատատաղ տաթլէ հէմ վէրիլիսինի վերիր վէ հէմտէ գանընը, լաքին օնատն մուտամէլատը պատատան էօթէեէ կէչմէդ, վէ էկէր քէնտիսինէ մէպտէ խուզերինտէ լամի ատատան, պիր շէյ անպատտաղ, մէպտէյի մէնֆատաթ ատնտը, վէ պէօյլէ ատնտատատաբատա հաղդ տրը։ Հալ պու քի ատատաղ-պրդրն մէրդ ատատան քէօյլուլերէ միւրաճատաթ իթմէյի, անէրի թէրֆի վէ թէրտիյէ էյլէմէյիզ։ Ֆբրդ ատատ պէյնինտէ թէտատիլ իթմիշ օլան տէօյտ-էտ վէ տէյէ-գամարատը լուզէթլերինի ատօղրուլմատատ մէգքիւբ լուզէթլերի հադդարէթի մագատատնա գուլլանմամալը։

Ահ, նէ ալէա օլար իսի քի լուզէթին ատահիհ վէ տէրին մանէատընատա օլարատ պիր քէօյլիս գատարատը թէէսիս օլատրատ, գիրա պիր քէօյլիս գատարատը, քէօյլիս զաթ ատատատար իլէ թէշքիլ օլունմատրդզ, իլլա, միհնէվվէր, սէրպէսթ վէ քէնտիլերինի իգնար իթմէնէ մի գթէտիր քէօյլիսլէր իլէ թէշքիլ օլունմատրդզ, վէ օլ վագբէթ, քէօյլիս գատարատը թատրգրատթ իսթիհզատ մագատատնա գուլլանըրմատրդզ, իլլա մէատնիյէթին էհատի պէյրինտէ իճրատ էյլէտիյի թէգատատիմին ալէատէթի վէ հիքմէթի տիմէք օլար։ Մէգքիւբ գուվվէթի պէշերիյէյի ճէատատ, ատատան սէատէթի հարինտէ խաթիմատ վէ թատատա օլունտար։ Պէատատաթրդզմանան, պիզ էլան պու բատատէլէրի վատրլ օրմանմշրդզ, Ֆրանսանընն իֆրատթ մէրթէպէ սէրպէսթէթ թատատֆիկրէրի, վաթանը թէճատա էյլէմէք, քէնտի ատատաթինի, գատվէթ վէ ֆիրատէթինի քէնտատինէ, եանի Ֆրանսատա վիրմէք արզու վէ միրատ օլունատ խէ, պայէա սրնրֆատան օլանրատրը մէնֆատաթը հատաթիեէսի, իչինտէ հատատ ու հիատատա կէրէկ տէրէճէտ պիր չօղ չալըշման իլէ էհլիեէթլի ատատմարը պուլունան ամէլէրէրի, մանէվի ճիհէթէ ատատ գրրդզ գատարինի թէրֆի գրրմաղ խատիկինի աշիքատ ատրէթատ խատաթ իթմէյինճէ, մէգքիւբ թէգատատիմին էնիդինի կէօրճէյիմիզ եօզ տուր։ Ճէմիեէթի պէշերիեէեէ օլան պրօճէտրընը վէ անտէն խթմէեէ հագդարը օլան շէյի քէօյլիլերէ էյրէթմէյիզդզ (էլ չէրբարար)։

Գ-ֆէյէ է-ՏԷ

ԸՍԹՐԱԶԳՈՒՐԿ

Շէհրի մէգքիւրտէն եազըլան պիր մէքթուպատա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Պուրատա պազէն եիւրէյի բարչա բարչա իտիճի մէնզարէլէր վուգուս պուլմագատա տրը. բէտէրի էլտիվինճի օլան մատամատ ազէլ Բիթօն իսմինտէ կէնճ պիր գըզ, ատրմանտրդ վէ գայիֆլանմրշ օլուսգլարը հալտէ Արմանիատան ավատէթ իտէն Ֆրանսրդ էսիրլէրինէ շուրատ վիրմէյի վագբէթ արատա գաթարը թէքէրլէքլերի ալթընատա գալրդզ վիճուսի բարէ բարչա օրմուշ տուր։

Իքի կիտն սոնրա, մէրդումէ պէատպատթ գրդը ճէնազէ ալայը իճրա օլունմուշ տուր....։

Միսաֆիրէթէն պուրատա պուլանան քեսֆֆէյի Ֆրանսրդ էսիրլէրի, ճէնազէ ալայընատա հազրը պուլունուպ մէգարա գատար մէրդումէնին ռիֆաղաթընատա պուլունմուշտար տրը։

Ասլա, մէգքիւբ մէնզարէյի խաթրրմատան չրդ տրմոճատաղրմ տրը... Կէրէք օֆիչիալլար վէ կէրէք ատքէրլէր, մէրդումէնին թատատթունա ումումզարընատա թաշրմադ իչին զանն խէբրին քի պիրի պիրլէրի իլէ ըկդատթէ չրգէշմըշլար իսի։ Լաքին Բրատիալլար, մէգքիւբ կէօսթերիշի մէն իլյէմէք իչին պիր զաղթիեէ մէէմուրատ եօլլատրը։

Պիթիեն չէհիր էհալիսի օրատատ պուլունմադատա խսի։ Թատատթուն էօնիւնտէն, պէեազլար կիլինմիշ վէ էլլէրինատ չիչէք ատմէթլերի պուլունան եիւզէրճէ դրդլար կիթմէքտէ, պունլարրն արդատրնատան տատի, բահիալէ դատրնրը վէ հէր սրնրֆատան օլան վէ սիեահլար կիլինմիշ եիւզէրճէ դատրնլար կիթմէքտէ խսի։ Թատատթուն իքի թարաֆընատան խէ, սիտրի, թօրճա վէ բիտատ ատատքերի օրատ գլարը հալտէ Ֆրանսրդ էսիրլէրի կիթմէքտէ խսիլէր։

Թատատթուն էօնիւնտէն, քիչ բէնկինտէ պիր հարմանի կիմիշ օլան պիր կարիզատատ ատքէրի, վէ պիր տէ էլինտէ իչ բէնկի կէնիշ պիր պաղ թատթմուշ օլան թօրճա ատատքերի գամանատանը եիւբիմէքտէ խսիլէր։ Թատատթուն հէր թարաֆընատան պիր չօղ օֆիչիալլար կիթմէքտէ վէ պատէհատպէօյիւք քիրիսէնին պաշ բարատը վէ շէհրին քեսֆֆէյի միթէպերանը կէլմէքտէ վէ պատնրարընն քեսֆֆէսի, ապլամագատա խսի։

Եարատանմշ պիր թագրմ պէատպատթ ատքէրլէր, էյի քէօթիս պունլարրն արդատրնատան կիթմէքտէ, թուրքօս ատքէրին պիրիսի տատի, ատատատա պինիզ, էօյլէճէ ճէնազէ ատլարին արդատրնատան կիթմիշ խսի։

Մէղարրդատա տէօրթ նամթգ իրատ օլունատ, պատնրատատ պիրիսինի, պիր էսիր օֆիչիալ օգատմուշ տուր, պունլարճէ ապրզլարատան եաշատրն Ֆրանսա պաղրբշրլարրդը հալտէ, մէգարրն իչինտէ խշ բէնկի պիր ատնճագ ատթրլարը։ Մէղքիւբ զինտէթ, չիրբհէպզ տուրքթատ կէլէճէք օլան ատիգը ինթիգամ կիտնիտնէ տէկին ֆիքրիմիզատէն չրգմանատճագ տրը։ Ֆրանսրդլար, չիմտիքի հալ, ֆբրատթ պուլատուգճա Ամանդրատրը իրրբալատմագատա, վէ էկէր հարպ տիմանդարրը օրմատատ խսի, հիչ պիր Արմանիատրը ատզ ատլարատա կէզմէզ խսի։

—Բաշֆօրատն խատթէլյի ապրրաշմատր իւզերինտէ գօեսրթօ իթմիշ օլան հէքիմիէր, մէրդումանն ատզ գատաճաղընա չօղլուգ իսմիտ իթմէմէքտէ իմիշլէր։ Բաշֆօրատն պէնդի ատէթա պիր

լաշէ պէյնզինէ ւէօնմիշ վէ հիչ պիր քիմսէ իլէ լագըրտը իթմէյիպ, եալընըզ Մօ ս՛Օրար գազէթասընըն մէճմուասընը խըթէմէք իչին պիր իքի չիֆթ լագըրտը իթմիշ իսէ տէ, թէքլիֆի գապուլ օլունմամըշ տըր ։

—Սէն–Բէթըրսպուրկտան վանսէրէր գազէթասընա շու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր ։

Ռուսիանըն գարաճէլ թարաֆը իլէ պաթը լօտօս թարաֆընտա եէնի գալէալար ինշա օլունաճագ տըր ։ Պիր գալէա, Բօտօյխաէ, պիր գալէա Վօլհինիաէ (Ափաթրիա հատտատա), պիր գալէա Քօֆնօ հիւքիւմէթինտէ, վէ պիր գալէա տախի Կրօտնօ հիւքիւմէթինտէ ինշա օլունաճագ տըր ։ (Սօն իքի գալէալար, Բրուսիա հուտուտունտա ինշա օլունաճագ տըր) ։

ԻՐԱՆ

Թավրէժտէն ալաֆրանկա յունիօ 17 թարիխի իլէ Լէվընթ Հէրըլտ գազէթասընա եազըլմըշ օլան պիր մէքթուպտա աթիւէքի ճիւմլէլէրինի պէր վէճհի ալթի պէեան իտէրիզ ։

Իրանտա եիւքսէք վէ օրթա սընըֆտան օլան ատամլար ալէաէվիյէ տէօրթ թարաֆլարընը մաշուք պիր թագըմ տալգավուգլար իլէ գուշատըլար, պու տասալ, իշ պու մէմուրլըն պիր չօգ քէօթիւլիւքլէրինտէն պիրիսի տիր ։ Մէրգումուն տալգավուգլարըն, քէնտի էֆէնտիլէրինին միւչթէրիլէրինտէն ալտըգլարը պարչէ վէ ճէպրի վէրկիլէրտէն պաշգա կէչինճէքլէրի եօգ տըր, պունլար, օրթալըղը եագմաեա վիրէպիլիր տախիլի ըգդունագլուգլարա իհզար օլմաեա հէր ան հազըր տըրլար։

Պու տէֆա, Նախը–էլ–վիգարէնին խըտմէթինտէ պուլունան մէրգումուն հայտուտլարտան պիրիսի, պիր էրմէնինին գանընտա կիրմիշ տիր, սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, գաթիլի մէրգում, սայիր տէօրթ քիշի տահա էօլտիւրմիւշ տիր, պու տէֆա էրմէնիյի էօլտիւրտիւկինտէ, կէօրիւնիւր քի մէրգում թարաֆընտան հիչ պիր սէպէպիյէթ վիրիլմէմիշ տիր. մէրգումուն իքի նէֆէր քիւմէսնէրի, սայիր սատալար իլէ պէրապէր, էրմէնինին խանէսինտէ իչկի իչմիշլէր իմիշ. գաթիլ պիրտէն պիրէ սէպապ դ այրը, ճէպինտէն պիր թապանճա չըգարըպ վէ մէրգում էրմէնինին գէօկսինէ պօշալթըպ վէ մարամաթըլընը կէօրէրէք, գամաթըն էլինէ ալըպ վէ սիկէր քիւմէսնէյի եօլէ պիր այրը սուրէթտէ եարալատը քի պիր գաչ սաադ սօնրա նէֆէսինի թէսլիմ էյլէտի. վալի ըսլատէ թարաֆընտան իպրազ օլունան չէճալէթ վէ գայրէթ սայէսինտէ, սահիպ ճինայէթ սըգ ու կիրիֆթ օլունարագ մահպէսէ աթըլմըշ վէ իքի կիւն սօնրա, վալինին էմրի իւզրէ գաթլ օլունմուշ տուր։

Գաթիլի գուրթարմագ իչին չօգ չալըշըլտը իսէ տէ պարա իթմէտի, վագաա պիր Միւսլիւմանըն պիր Խըրիսթիեանը էօլտիւրմիւշ օլմասը իչին գաթլէ հիւքմ օլունմասը, քէաֆֆէյի գանունլարա վէ էմսալէ մուգայիր իտի, հալպուքի պաշգա թիւրլիւ իշէ պէթաչէ գաթլի գաթլ օլունմասը կէօթիւրիւլմիւշ. քանըմը ճէզայէն գուրթարմագ նասըլ ու թիրամ օլունաճաքըն էմիւլ լիւնտէն մայիլի հալին պուլունմասը իչին պալը կէլէն թէսաիր իթթիֆագ օլունմուշ իտի ։

Սօֆիալարըն հիտաէթի եարը պուչուգ թէսքին պուլունուր, վալիպէյլէ, պիր էմինալէ նէչը իտէրէք, ու ըլունտան կիւճ չըգարմալարըն գաթլ օլունաճագլարընը պիլտիրմիշ տիր ։

Անճաք չէյ, Աճէմիսթան չօգ տէֆա խըրիսթիեան հիւքիւմէթլէր թարաֆընտան (Ռուսիա վէ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթլէրի) մաղլուպ օլմուշ, վէ մէզգիւրէթ ունչար իտէճէք սուրէթտէ սուլհ չարթլարը գապուլ իթմէյէ մէճպուր օլտուգու հալտէ, Աճէմիսթանտա պուլունան խըրիսթիանլարըն գանուն միւվաճէհէսինտէ միւսավի թութուլմալարը իչին հիչ պիր թէշապպիւս իթթիխազ իթմէմիշլէր տիր ։

Ռուսիա, թիւրքիստանտա պուլունան մէզհէպտաշլարը հագգընտա խայլի էյլէտիկի մուհաֆազէթ վէ հիմայէ թէվէճճիւհի Աճէմիսթանտա սալա խայլի էյլէմէքտէ տիր. պուրատա խըրիսթիանլար սայըճա չօգլուգ տէյիլլէր տիր վէ էհէմմիէթլէրի եօգ տուր. խալպուքի Ռուսիանըն իխթիլալքեարի բլանլարընա մուավէնէթ իտէմէզլէր, պինաէնալէյհ անլէրէ հագարէթ օլունմասընա վէ հագգլարընտա հիչ պիր մախսուս միւսաատէ իտէր, ու ճէրէճէտէ ֆագըրլըգա տիւչար օլմուշ պիր չօգ Էրմէնիլէր Օրահմանտան պուրաեա կէլմէքտէ վէ պունլարտան չօղու իշ պուլմագ վէ մուավէնէթ կէօրմէք իւմիւտի իլէ Ռուսիայա կիթմէքտէ տիրլէր ։

Հինտիսթան Էրմէնիլէրի, ժիւլֆա Էրմէնիլէրինէ մուավէնէթ իթմէք իւզրէ 800 լիրա վէ Թավրէժին Խըրիսթիանլարը տախի այնի մագսատ իլէ 280 լիրա եօլլամըշլար տըր ։ Իսթանպօլուն զէնկին Էրմէնիլէրի, անլըգտան էօլէն քէնտի մէզհէպտաշլարընա մուավէնէթ իթմէք իւզրէ նի չին հէնուզ պիր շէյ եարմամըշլար ։

Զարչըլարտա թէվաթթուրէն սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, Խօրասան բայիթախթը օլան Մէշէտ շէհրի իլէ պիր բրէնս եանի Սալարըն էմրի թահթընտա պուլունան 20,000 նէֆէր Թիւրքմէնլէր թարաֆընտան մուհասէրէ էյլէնմիշ տըր ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Լէվընթ Հէրըլտտա օգունտուղունա նէզարէն, Ռուսիա սէֆիրի ժէնէրալ Իկնաթիէֆ ճէնապլէրի Սատրազամ հազրէթլէրինէ վիզիթա վիրմէք իւզրէ բագար կիւնիւ Էրէն քէօյինէ կիթմիշ իսէ տէ, միւշարիլէյհ հազրէթլէրի նամիզաճըգլարը սէպէպինտէն սէֆիրի միւշարիլէյհի գապուլ իտէմէմիշլէր տիր ։

—Սապըգ Ամէրիգա խարիճիյէ նազըրը Մ. Սիուըրթ ճէնապլէրի, իշպու բագար իրթէսի կիւնիւ հուգուքի հազրէթի Շահանէյէ չըգմագ չէրէֆինէ նայիլ օլմուշ տուր ։ Միւմաիլէյհ ճէնապլէրի վիէննայա կիթմէք իւզրէ, տիւնքի կիւն պուրատան եօլա չըգմըշ տըր ։

ՀՐԱՒԷՐ
ԱՌ
ԱԶԳ. ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Մեծապատիւ Երեսփոխան էֆէնտիք,

Ազգային Ընդ. Ժողովին ԻԶ. նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրբաթ 3 յուլիս 'ի Սուրբ Լուսաւորիչ եկեղեցին Ղալաթիոյ ։

Ատեանը պիտի բացուի ժամը ճիշդ 6 ին եւ գոցուի 10 ին ։

Պարտ անձին կը համարիմ յիշեցնել յառակապէս երեսփոխան էֆէնտիներուն թէ՝ առանց հիւանդութեան կամ ճանապարհորդութեան պատճառի երեք նիստերէ շարունակ բացակայ եօղը հրաժարեալ պիտի համարուի Ընդհ. Ժողովոյ որոշման համեմատ ։

Ուստի կը հրաւիրեմ զՁեզ գալ ազգասիրաբար կատարել Ձեր երեսփոխանական պարտաւորութիւնը ։

23 յունիս 1871 Մնամ աղօթարար
'ի Պատրիարքարանի Հայոց Պատրիարք
Կ. Պոլիս Կոստանդնուպոլսոյ
Մ. Վ. ԽՐԻՄԵԱՆ
Արքեպիսկոպոս Գլակայ վանից

ԿԱՐԳ ԽՆԴՐՈՑ

1. Վաւերացումն նորնոր երեսփոխանաց
2. Վերաքննութիւն Սահմանադրութեան. Գլուխ Ա.
3. Համարատուութիւն Ազգ. վարչութեան
4. Հրաժարական Ազգ. վարչութեան Քաղ. Ժողովոյ

Բ. Ատենադպիր Ընդ. Ժողովոյ
Յ. Հ. Մէրճէմ Գուլի

Տիւնքի կիւն պուրատա պուլունան Պուրսալըլարտան եիկիրմի նէֆէր գատար զէվաթ, պաթրիգխանէ մէճլիսինէ եիւզ խիտալը պիր գըթա խըթիտա թագտիմ իտէրէք, Պաթրիգմէճս եպիսկոպոսուն ֆիրար իթմէսինտէն տօլայը թէշէքքիւր էյլէմիշլէր, վէ պու էսէֆէնտիկը մէսէլէնին նէսէ գապար միւրէճէպինի, վէ պուրատա պուլունան տաֆաճը քաշանալարընըն ն՛օլաճագլարընը սօյլ էյլէմիշլէր, վէ Բիրասըն պագըլանագը ճէվապընը ալմըշլար տըր ։

Ցարաքիլը քաղաքին յանուն Ս. Լուսաւորչին կառուցեալ նորաշէն դըպրոցը որ քանի տարիէն հետէ շինուած է, բայց քաղաքացւոց ապիկարութեանը պատճառաւ, բաւական պարտուց տակ կ'ճնշուէր, սորին ազգաւ բազմանիւք առաքինութեամբ մեծանուցած էին և մենք ալ յանձնառու ըլլալով, 'ի սէր Աստուծոյ և 'ի սէր դեարութիւն մանկանց, ազգին այն յառաջադէմ կը ներկայացնեմք մեծապատիւ ազգայնոց, որ ներկայացուցանուն կամաւոր պարտաւորութիւնը չ'խնայէք, որովհետև ազգի մը յառաջադիմութիւնը դպրոցէն կախում ունի, որդնեթէ դպրոց չըլլայ ազգ մը կրթութիւն առնալ և անկեց ժողովուրդն ալ դրեթէ խաղճ միճակի մէջ է, ուրուն պարտաւ անկէ այս ազգասէր բարերարաց նուէրներուն յուսալով ուզորմութիւնից կ'խնդրուի, և մենք ալ այն մասին կացուցեմք որ նորաշէն Լուսաւորչական դպրոցին օգնութեանը նուէրնիդ չի զլանէք, որ ներդոյ յականէ յանուանէ պիտի նշանակուի, կը մաղթեմք 'ի Տեառնէ մերմէ մեզ հազարապատիկ հարիւրապատիկ վարձք կընդունիք ։ Կարապետ Եղէ-
Բեհլէւեան Սարգիս

Մանուկ ապա Եղիայր Յնեան	200	
Կարապետ և Մ. Մինաս ապա Բեհլիվանեան	500	
Խաչատուր » Բեհլիվանեան	25	
Կիրակոս և Գէորգ ապա Եղիայք	30	
Եղիա և Մարկոս » Էժանճարեան	31	20
Մինաս ապա Բաղտիկեան	25	
Աբրահամ » Վարդանեան	21	20
Ղազար » Տէր Աղամեան	10	
Սարգիս » Ըսպուրիկեան	21	20
Աղեքսանդր Ա. Զրպուխճեան	10	
Բարսեղ ապա Սափալեան	21	20
Սարգիս » Զուրիկեան	25	
Գէորգ » Մուրատեան Մառանճի	55	
Փիլիպպոս » Թաթիկեան	100	
Մ. Սարգիս » Տէր Ասատրեան	55	
Ստեփան » Միրիճանեան	54	
Առաքել » յունանց Պօղոսեան	117	
Յարութիւն » փափազեան Պօլսեցի	108	
Մ. Մատթէոս » Ցախըճանեան	21	20
Գէորգ » Ճինեան	25	
Յովհաննէս » Պօլսեցի «փէսա՞ի»	20	
Պօղոս » Բալուցի	10	
Սարգիս » Թէրզի Մամասեան	5	
Մկրտիչ » Անճրանեցի	5	10
Յարութիւն » Ամանաթեան	10	
Յարութիւն » Կեսարացի դերձակ	10	
Յովհաննէս » Մանկիկեան	10	
Յակոբ » Խարբերթցի տիւլկէր	10	
Գէորգ » Թէրզի Մուրատեան սիլիճի	10	
Պօղոս » Պարտիզակցի	20	
Փիլիպպոս » Նազարեան	10	
Համբարձում » Էրզրումցի	5	
Գրիգոր » Զուգիկեան	10	
Յովհաննէս Յովսէփ և Կարապետ ապա Դարբինեան	25	
Մարտիրոս » Էգիկեան	5	
Աւետիս և Սիմէօն ապա Մուրատիկեան	25	
Ղազար ապա Զինճէզլեքցի	20	
Պալտասար » Խարբերթցի	5	
Պալտասար » Խարբէրթցի համամճի	21	20
Մ. Ստեփան և որդին Սարգիս ապա	7	
Մարտաւ ապա Դաղիկեան	4	
Կարապետ » Խաչքճեան	20	
Այլ ոմն	7	
Մինաս » Էգնիկացի (սիլիճի պաշի)	5	10
Յակոբ » Ալէքսանեան	10	
Մարտիրոս » Հայրապետեան	21	20
Նիկողոս և Պետրոս ապա Մուրատիկեան	21	20
Գրիգոր ապա Հայրապետեան	5	
Սարգիս » Սափալեան	5	
Յովսէփ » Թովլեան	15	
Յովհաննէս » Շիրինեան	5	
Գէորգ » Էշ Էլմաեան	5	
Մ. Գրիգոր » Ամանաթեան	10	
Գրիգոր և Միլտոն ապա Ղարահիսարցի	25	
Սալիմ պէկ Պօլսեցի	15	
Եղիազար օղլի Հիւսէյին աղա	5	
Եանի անուամբ Յոյն մը չէքէրճի	21	20
Ալէքսի անուամբ Յոյն մը Թութաճի	5	
Համամ Էֆէնտի Պօլսեցի դրագիր	5	30
Գաբրիէլ ապա Կեսարացի (քէօմիւրճի)	5	
Աստուր Պետրոս ապա Սեբաստացի	1	
Յակոբ ապա Հալլայեան	2	
Համամ ապա Պօլսեցի Պէքճի	5	
Աստուածատուր ուստայ նաղաշ կեսարացի	10	
Աբէտին ուստա նախաջիներուն քէհեա	10	
Խալիլ ապա Ղարահիսարցի պէկիրճի	25	
Այլ ոմն	23	
Սահակ ապա Միջագիւղցի (պէկիրճի)	5	30
Յարգիս » Քոսա Պասպարեան	58	20
Կարապետ » Թօփալեան	58	20
մէկ չափ ժամացոյց յէշատակ բաժ		
Սալիմ պէկ Պօլսեցի	10	
Թօրոս ապա Զրպուխճեան	10	
Սարգիս Մկրտիչ վարպետներ Պէշիկթաշցի	30	
Կիրակոս ապա Պալտասարեան սափրիչ	30	
Կարապետ » Տէրչիքինեան	15	
Սարգիս » Իկիտապաշեան	15	
Ղազարոս » Զինճէզլեքցի ուէֆա	25	
	2251	20

Արապկիր մէքթէպի հագգընտա գուհուր կէլմիշ օլան շու գայրէթին թաաֆին իթտիկինի պէրապէր, քէաֆֆէյի Արապկիրլի գարտաշլարըն, պունի գայրէթէ հիւսէտար օլմալարըմը հիմմէթ իթմէլէրինի թալիպ թէմէննի էյլէրիզ ։

ԻԼԱՆ

Քիթապէթը Օսմանիյէտէ միւսթամէլ օլան գավաիտի ալ վագըթտա էօյրէնմէք իսթէյէն, էրմէնիճէ վէ ֆրանսըզճատան թիւրքճէյէ թէրճէմէ ուսուլինի թահսիլ արզու իտէնտա պուլունանլար, Բէրչէմպէ գարշըսընտա վաք Սաաթճը խանըն եօգարքի գաթընտա 1 Նումէրօլու օտաեա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։

Քէզալիք մէքթէպ օտասը հէր նէվի թաահհիւտ վէ թէրճէմէլէր գապիլ իգալ ։

ՍԱՀԻՊ ՎԱԶԻՖԷ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթիատա Բէնզէմէզին թապխանէսի Նօ. 29 խիւր թապընտա ։